

1 JOUR À BORD DIEPPE

Dieppe Capital of Kites
Dieppe Capitale du Cerf-Volant
年元昔風箏的節



INFORMATIONS LOCALES N°8 SAMEDI 17 SEPTEMBRE 2016 WWW.DIEPPE.FR

LE QUOTIDIEN DU 19^e FESTIVAL INTERNATIONAL DE CERF-VOLANT



BELOTY, TENANT DU TITRE EN 2012

Les cerfs-volants de combat ou l'art de l'escrime aérien



Une cinquantaine de compétiteurs sont en lice pour la Coupe du monde de cerfs-volants de combat. Peu connu mais très populaire en Asie et en Amérique du Sud, ce sport de combat 100 % pacifique s'apparente à de l'escrime... dans les airs!

Gracieux et furtifs, les cerfs-volants de combat, petits losanges en papier et en bambou, se déplacent dans les airs tels des escrimeurs. Tantôt, ils surprennent leurs adversaires, tantôt ils s'échappent pour éviter que leur fil ne soit coupé. Car le but du jeu consiste en effet à couper le fil du cerf-volant adverse. Pour cela, les compétiteurs utilisent du fil, la plupart du temps, enduit de verre pilé. « C'est de l'escrime aérien » explique Ludovic Petit, président du Manjha Club International, qui organise cette compétition en partenariat avec le Festival, et dont les éliminatoires démarrent aujourd'hui à l'hippodrome de Rouxmesnil-Bouteilles.

Chaque joueur a sa technique et positionne son cerf-volant en fonction de l'orientation du vent. Les deux techniques les plus courantes consistent à ramener le fil très vite ou à lâcher du fil. Les brésiliens par exemple font danser leur cerf-volant comme la salsa! Ainsi la ligne oscille sur celle de l'adversaire!

DES POINTES À 150 KM/H

Les Coréens sont très rapides, « leurs cerfs-volants peuvent aller jusqu'à 150 kilomètres heures en vitesse de pointe! » précise Ludovic. Les Indonésiens qui utilisent des petits cerfs-volants très légers sont davantage dans la finesse, a contrario de cerfs-volants qui tractent davantage comme ceux des Pakistanais. Présent pour la

première fois à Dieppe, le Chilien, Diego Vásquez, sera aussi en lice. Dans son pays, le cerf-volant de combat est une tradition. Les Chiliens utilisent une bobine spéciale "la carrete" qui permet de ramener le fil très vite.

"THE PLACE TO BE"

Au fil des années, la coupe du monde de cerfs-volants à Dieppe dont la première édition remonte à 1994 s'est fait connaître et des compétiteurs des quatre coins du

monde viennent s'y mesurer. Elle est en quelque sorte « *the place to be* » pour ces passionnés de cerfs-volants de combat! Cette année, onze pays différents sont représentés (Angleterre, Allemagne, Italie, France, Népal, Pakistan, Hollande, Brésil, Chili, Inde et Corée). Les cerfs-volistes ont eu vent de la coupe au fil de leurs voyages et de leurs rencontres et grâce au Festival, ils se retrouvent pour participer à une compétition internationale.

QUI DÉTRÔNERA LE BRÉSIL ?

Si le Brésil a remporté la coupe deux fois d'affilée (Beloty en 2012 et Jaro en 2014). Rien n'est joué d'avance. Les Italiens sont en nombre cette année. « Le cerf-volant de combat s'est beaucoup développé en Sardaigne » estime Emmanuel Napoli, arbitre de la compétition. C'est aussi sans compter sur la présence d'un compétiteur pakistanais, ex-champion d'Europe et de l'équipe des Hollandais qui ont également un très bon niveau. Une belle compétition dans un esprit pacifiste, fair-play et amical s'annonce. La finale se déroulera dimanche sur les pelouses du Festival.

À VOIR, À FAIRE

SAMEDI 17

10 HEURES

Coupe du monde de cerfs-volants de combat

Hippodrome de Rouxmesnil Bouteille

13 HEURES

Studio de la Danse de Dieppe

Scène du village des cerfs-volants

14 HEURES

Danses Pow Wow

Avec le conteur Corbeau

Scène du village des cerfs-volants

15 HEURES

Concours de cerfs-volants de création

19 HEURES

Concert de Fool Moon

Rock-Blues

Scène du village des cerfs-volants

20 HEURES 15

Concert de Cour Suprême - Rock US des années 60-70

Scène du village des cerfs-volants

22 HEURES

Vol de nuit

Tout en musique et en lumière!

SAMEDI 17 ET DIMANCHE 18

15 HEURES - 16 HEURES

À l'aube de la nuit

Pascal Diologent vient échanger sur son exposition "A l'aube de la nuit".

Stand Ville de Dieppe

16 HEURES - 18 HEURES

Nicolas Stérin dédicace Polète

L'auteur de bande dessinée vient dédicacer son nouvel album.

Stand Ville de Dieppe

À SAVOIR

Navettes gratuites

Ce week-end (17 et 18), des navettes de bus gratuites, aller et retour, sont assurées par Stradibus, entre les parkings de substitution - aménagés à l'hippodrome de Dieppe-Rouxmesnil et sur le cours de Dakar - et le Pont Ango (situé à une centaine de mètres du front de mer). Le samedi, elles assureront un retour vers les parkings du cours de Dakar et de l'Hippodrome jusqu'à 20 heures puis à 23 h 15 et 23 h 30 pour permettre aux spectateurs d'assister au Vol de nuit "son et lumière". Le dimanche, le dernier ramassage s'effectuera à 18 heures.

Circulation restreinte

Pour assurer les meilleures conditions de sécurité du site, le stationnement est déconseillé sur le front de mer. D'où l'importance d'utiliser les parkings extérieurs. Les véhicules en stationnement irrégulier seront immédiatement emmenés en fourrière.



PRÉVISIONS DU JOUR



Rares averses

14°C / 20°C

Eau: 20°C / UV 2

Vent

25 km/h

Raf. 45 km/h



Pleine mer 00h34 9,46m

Basse mer 07h39 0,58m

Pleine mer 12h59 9,59m

Basse mer 20h00 0,62m

99

104

Claudio Capelli, un autre regard sur le cerf-volant



Cerf-voliste de la délégation italienne, Claudio Capelli peint sur ses cerfs-volants des portraits d'enfants, dont le regard nous rappelle, à nous adultes, nos responsabilités.

Plus connue pour sa gastronomie, ses pizzas, ses lasagnes et ses cannellonis, l'Italie a aussi des "aquiloni"! N'y voyez pas là une variété de pâte, mais bien le nom qui désigne un cerf-volant dans la grande botte. Invité de longue date sur le Festival, Claudio Capelli n'a presque jamais raté une seule édition depuis 1984. Voilà plus de trente ans, que ce peintre italien a fait du cerf-volant son passe-temps favori.

DES REGARDS D'ENFANTS

Devant son stand, les passants s'arrêtent et observent ses créations. Autant dire que ses cerfs-volants sur lesquels il peint des portraits captivent le regard. « J'aime bien peindre quelqu'un qui nous regarde », explique l'artiste, qui représente la plupart du temps des visages d'enfants, car « leurs regards nous rappellent nos responsabilités ». S'il a choisi la toile des cerfs-volants plutôt que celle des tableaux, c'est parce qu'un jour, dans le cadre d'un projet artistique, une cerf-voliste anglaise du nom de Pauline Taylor lui a proposé de peindre sur un "Edo" (cerf-volant japonais), mais aussi parce que c'est une façon pour lui de relever un challenge! Celui de réaliser une œuvre qui devra

être vue, non pas à quelques mètres de distance comme le tableau, mais de bien plus loin!

DE NEW YORK À L'ITALIE

Déjà tout petit, Claudio Capelli fabriquait des cerfs-volants. Pour la petite histoire, il se servait du papier d'emballage des œufs de pâques. « Mon voisin qui était plus riche construisait des cerfs-volants plus grands car il avait de plus gros œufs de pâques. C'est comme ça d'ailleurs que j'ai découvert les différences sociales »

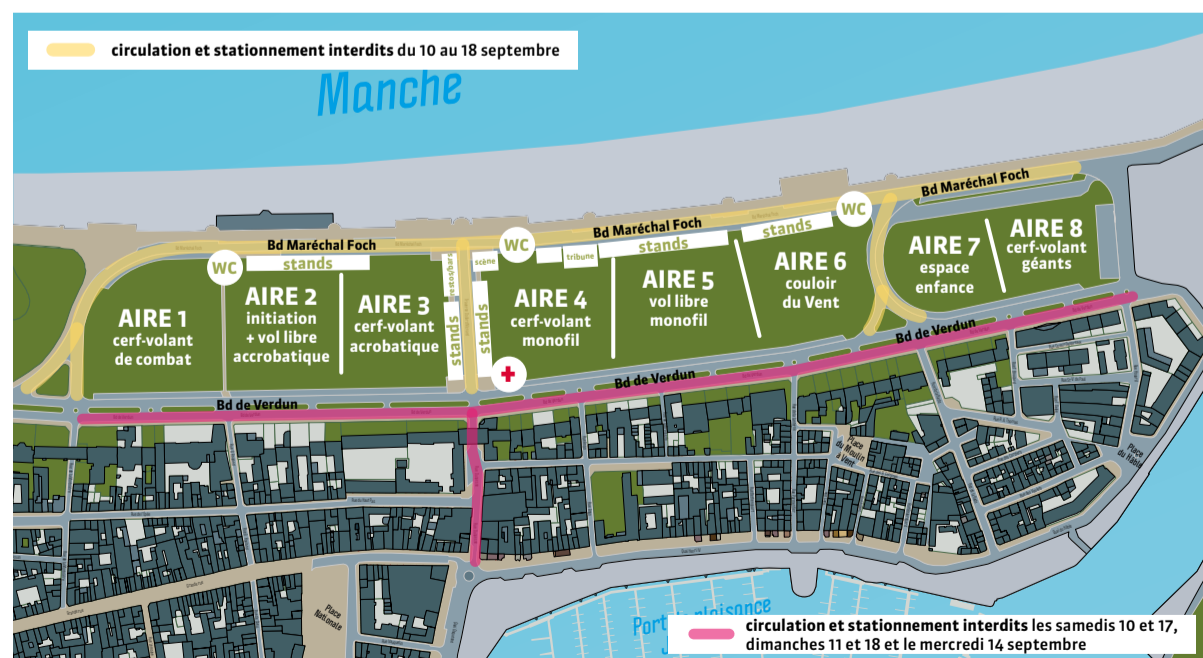
confie, tout sourire, Claudio. Les années passent, et son chemin croise à nouveau le cerf-volant... à New York. Alors qu'il traverse Central Park, il aperçoit des gens en train de faire voler un "Hargrave" (modèle de cerf-volant historique). De retour en Italie, il n'a qu'une idée en tête... créer un festival! Ce qu'il parviendra à faire de fil en aiguille. Aujourd'hui, il est l'organisateur d'un festival international à Cervia qui se déroulera du 21 avril au 1^{er} mai 2017. Avis aux amateurs!



Avis aux papilles... et à votre bon cœur!

Les Rotary Club de Dieppe et Valéry-en-Caux et l'Inner Wheel organisent samedi et dimanche une opération à la fois culinaire et caritative au village des cerfs-volants! Ils confectionneront une tarte aux pommes géante, dont les 3600 parts seront vendues au profit des trois jeunes maoris présents

sur le Festival (les recettes financeront leur billets d'avion) et au profit de la fondation du Rotary International pour financer des vaccins contre la poliomyélite. La part de tarte sera à 2 €. Avis aux gourmands!



C'EST CADEAU!



Partenaires du festival depuis de nombreuses années, les "Notaires de Normandie" distribuent

gratuitement aux enfants des cerfs-volants au pôle enfance et jeunesse.



ATTENDRISSANT. À croire qu'il n'y a pas que les nounours en peluche ou en chocolat qui ont la cote! Les petits visiteurs du Festival se sont amusés avec cet énorme nounours volant!



VUE D'EN HAUT. C'est à 150 mètres d'altitude dans un autogire piloté par "les ailes d'albâtre", que David Legrand, bénévole sur le Festival, a capturé ce cliché: une vue imprenable sur le Festival et ses participants.



RÉCEPTION. Jeudi 15 septembre, Sabine Audigou, présidente du Festival et Sandrine Frébourg, coordinatrice de l'évènement, recevaient au restaurant du village des cerfs-volants les nombreux partenaires, sans qui ce rendez-vous international ne pourrait avoir lieu.

